WE'RE NO LONGER TRAINEE IDOLS!
THE THREE OF US ARE GOING TO BE DOING JOBS TOGETHER!
UNFORTU-NATELY, WE MESSED UP OUR LAST JOB PRETTY BADLY...
THE MOST IMPORTANT PART OF BEING AN IDOL IS YOUR ENDURANCE!
IN ORDER TO IMPROVE OUR TEAM-WORK AND ENDURANCE,
TRAINER-SAN SUGGESTED THAT WE HAVE A TRAINING CAMP
THE SKY IS SO CLEAR AND BLUE,
THE WAVES ARE SPARKLING,
THERE'S NO ONE AROUND,
SO, WHY?

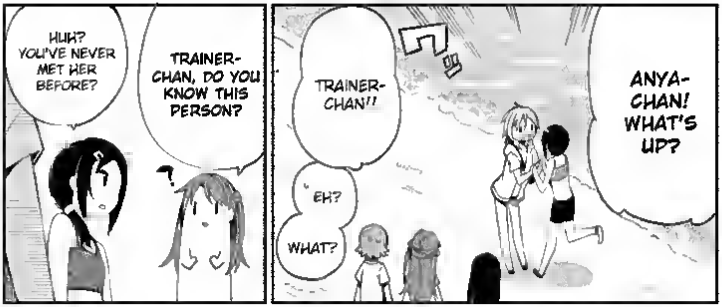
原作:バンダイナムコゲームス　漫画:namo

COME ON! JUST THINK ABOUT THE LIVE YOU'RE TRAINING FOR!
QUIT WHINING AND JUST RUN!
O, OKAY!
I got excited when I heard we'd be going to an island, but now
WHY DID I EVEN BOTHER PACKING MY SWIMSUIT?
YEAH. IT DOESN'T SEEM LIKE WE'LL USE THEM.
I WONDER IF WE'LL EVER HAVE A PHOTOSHOOT IN A PLACE LIKE THIS.
squish
HUH?
WHAT!?
DID SOMEONE DROWN!?

ХОЛОДНЫЙ- IT'S COLD WHERE I'M FROM, SO I CAN'T REALLY STAND THE HEAT...
YOU'RE NOT FROM AROUND HERE, ARE YOU?
WHAT ARE YOU DOING HERE, ANYWAY?
THANKS. YOU SAVED ME!
СПАСИБО!

ХОЛОДНЫЙ (XOLODNYY) - COLD

СПАСИБО (CPASIBO) THANK YOU



THIS IS ANASTASIA. SHE'S FROM OUR AGENCY AS WELL.
ОЧЕНЬ ПРИЯТНО- АН. NICE TO MEET YOU!
SHE'S REALLY COOL!
SHE... SHE'S GOT THIS AURA ABOUT HER...
?
ANASTASIA
SHE'S HALF RUSSIAN
!!!
ДА. I'M JAPANESE INSIDE, HOWEVER.

ОЧЕНЬ ПРИЯТНО (OCHEN' PRIYATNO) — NICE TO MEET YOU ДА (DA) — YES

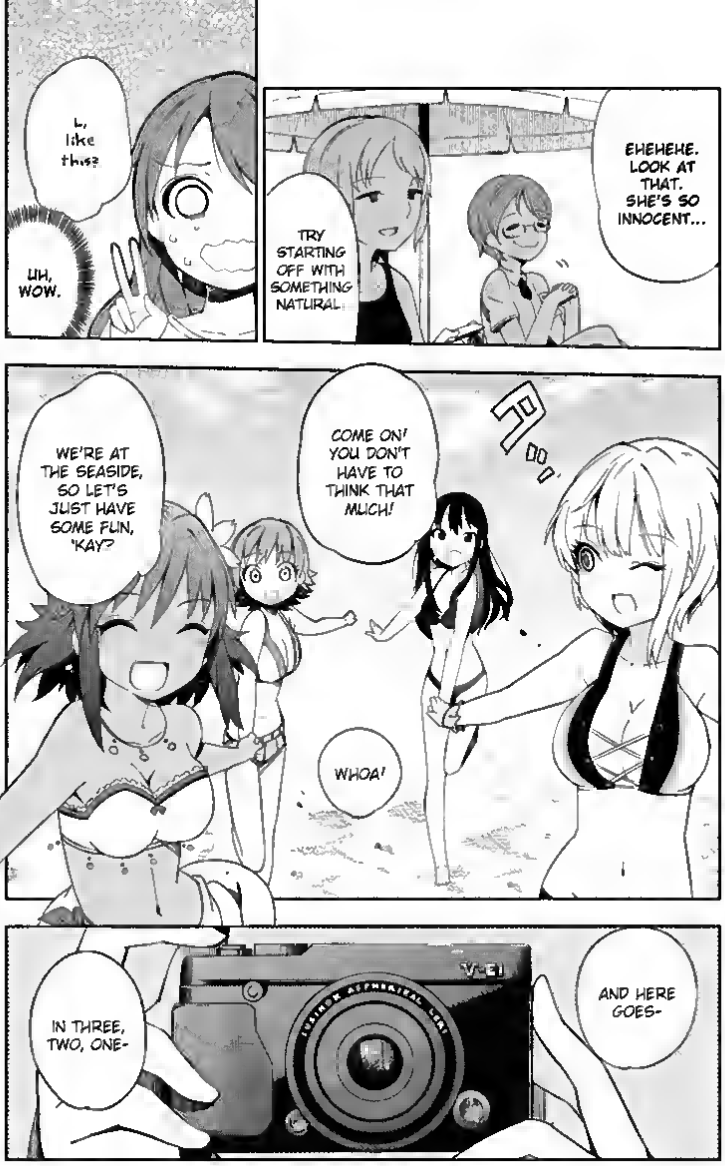
AURA OF CURIOSITY
HM... IS THAT SO..
NO, NOT REALLY...
DO YOU KNOW THE WAY BACK?
OH WELL.
LET'S DO SOME SHADOWING WHILE WE SEND ANYA-CHAN BACK!
ALRIGHT!
YOU'RE THE BEST, TRAINER-CHAN!
HUH. SO THAT'S HOW THE ISLAND LOOKS LIKE ON THE OTHER SIDE.
IT'S MORE BUILT UP ON THIS END, ISN'T IT.
LOOK OVER THERE, EVERYONE!
WOW!

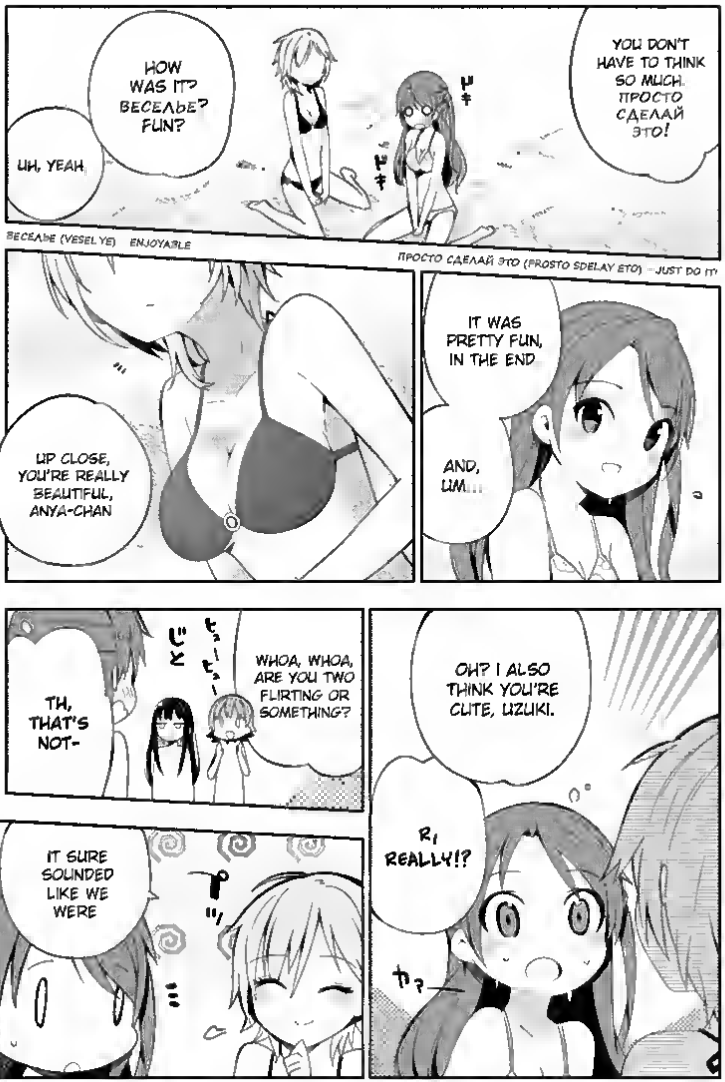
NATALIA
FREDERICA MIYAMOTO
THAT'S AMAZING! THEY'RE REALLY HAVING A SHOOT!
RIGHT NOW, THEY ARE TAKING PHOTOS OF NATALIA AND FREDERICA.
ANYA! WHERE HAVE YOU BEEN?
THE SHOOT'S STILL ON!
I'LL BE GOING NOW!
DO YOUR BEST!

A PHOTO-SHOOT...
ホ——
THAT'S NICE.
BUT...
HOW SHOULD I SAY THIS...
THOSE POSES ARE REALLY BOLD, AREN'T THEY?
ドキ
ドキ
WHOA. THAT'S REALLY SEXY.

HMM...
I'M NOT REALLY INTERESTED
NO! I CAN'T DO IT!
YOU WANT TO TRY IT OUT?
HEY, ANASTASIA. WHO ARE THESE THREE?
STAFF
THEY'RE FROM OUR AGENCY, HAVING УРОК-ЦИ, I MEAN, LESSONS.
УРОК (UROK) - LESSONS
AT, AT LEAST WE GOT TO WEAR OUR SWIMSUITS.
BUT, IS IT R, REALLY OKAY
FOR US TO JOIN THEIR PHOTOSHOOT?

OH, I'M FREDERICA, BY THE WAY, NICE TO MEET YOU!
SHE'S NATALIA
HEY!
WE'RE NEW IDOLS, BUT, UM, NICE TO MEET YOU TOO!
DON'T WORRY! IT'S NOT LIKE OUR AGENCY WOULD MIND
OUR CHIEF WOULDN'T, THAT'S FOR SURE!
SHIMAMURA-SAN! PLEASE GET READY!
O, OKAY!
ザーン…
モジ…
UM...
IT'S MY FIRST TIME DOING THIS
モジ
SO, UH, WHAT SHOULD I...?

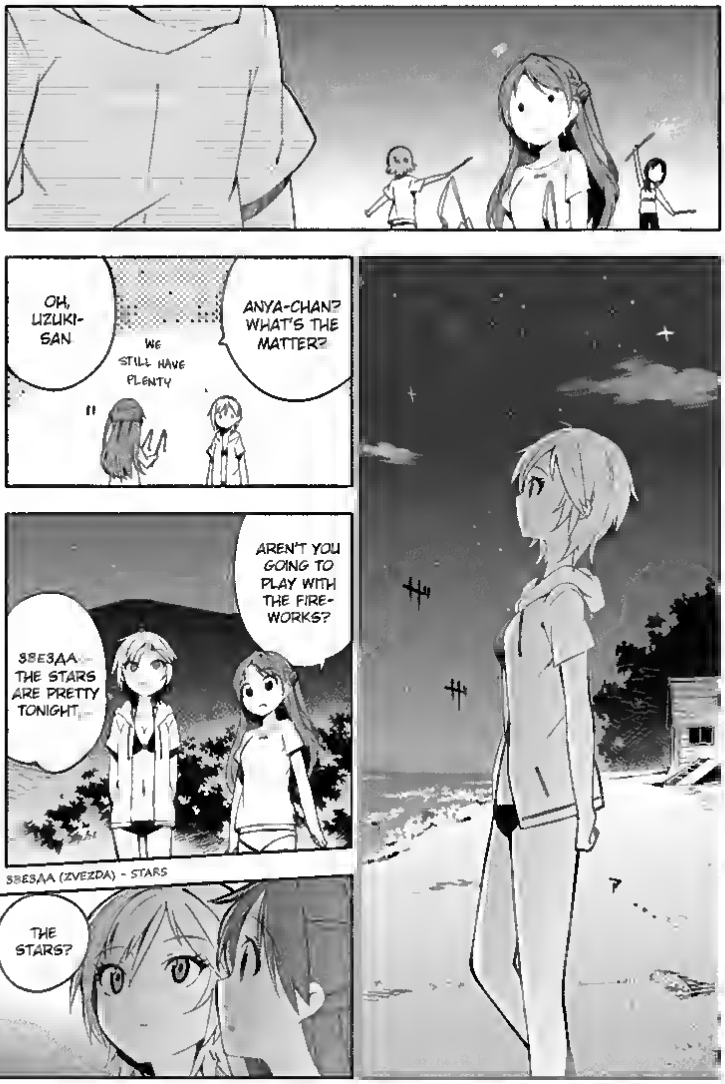

L, like this?
UH, WOW.
TRY STARTING OFF WITH SOMETHING NATURAL.
EHEHEHE. LOOK AT THAT. SHE'S SO INNOCENT...
WE'RE AT THE SEASIDE, SO LET'S JUST HAVE SOME FUN, 'KAY?
COME ON! YOU DON'T HAVE TO THINK THAT MUCH!
WHOA!
IN THREE, TWO, ONE-
AND HERE GOES-


YOU DON'T HAVE TO THINK SO MUCH. ПРОСТО СДЕЛАЙ ЭТО!
HOW WAS IT? ВЕСЕЛЬЕ? FUN?
UH, YEAH.
ВЕСЕЛЬЕ (VESEL'YE) – ENJOYABLE
ПРОСТО СДЕЛАЙ ЭТО (PROSTO SDELAY ETO) – JUST DO IT!
IT WAS PRETTY FUN, IN THE END
AND, UM...
UP CLOSE, YOU'RE REALLY BEAUTIFUL, ANYA-CHAN
WHOA, WHOA, ARE YOU TWO FLIRTING OR SOMETHING?
TH, THAT'S NOT-
OH? I ALSO THINK YOU'RE CUTE, UZUKI.
R, REALLY!?
IT SURE SOUNDED LIKE WE WERE

DID YOU CATCH THAT?
OF COURSE.
THAT'S A GREAT SMILE, SHIMAMURA-SAN! KEEP IT UP!
OKAY, GOT IT!
THEY MIGHT STILL BE NEW,
BUT THEY'RE PRETTY GOOD AT THIS.

HUH? THAT'S NOT GOING TO HAPPEN.
WITH THIS, WE'LL BE IN MAGAZINES SOON, WON'T WE?
HAHA!
THAT WAS FUN!
ALSO,
LATER,
THEN... WHY DID THEY WANT OUR PHOTOS...?
EH!?
TODAY'S PHOTOSHOOT WAS FOR A SPECIAL ON OUR NON-JAPANESE IDOLS.
HEHE, YOU'LL SEE
HUH? WHAT FOR?
AFTER DINNER, I'D LIKE YOU TO COME BACK HERE

GALETTE BRETONNE — A KIND OF SAVOURY FRENCH CREPE


ANYA-CHAN? WHAT'S THE MATTER?
OH, UZUKI-SAN
WE STILL HAVE PLENTY
AREN'T YOU GOING TO PLAY WITH THE FIRE-WORKS?
ЗВЕЗДА... THE STARS ARE PRETTY TONIGHT...
ЗВЕЗДА (ZVEZDA) - STARS
THE STARS?

IT'S REALLY BEAUTIFUL...
YOU DON'T GET TO SEE THIS IN THE CITY.
ARE YOU THINKING OF HOME?
...
MM... YEAH.
THE STARS ARE AS PRETTY AS THEY ARE BACK HOME...
WOW...

YOU CAN PROBABLY SEE LEO FROM HERE.
AA, YOU'RE RIGHT.
THAT'S RIGHT... THEY ALL...
NATALIA-CHAN?
THE STARS WERE GREAT AT NATALIA'S PLACE, TOO!
A-AA?
YES!?
ANYA-CHAN!!
THEY'RE ALL DOING THEIR BEST AS IDOLS
MM... LET ME SEE...
LEO SHOULD BE OVER THERE, RIGHT?
FAR AWAY FROM THE COUNTRIES THEY'RE FROM.
LET'S DO OUR BEST TOGETHER! ONE DAY, YOU'LL BE FAMOUS BACK HOME IN RUSSIA AS WELL!
E, EH?

РОДИНА (RODINA) - MOTHERLAND

UM... YOU MEAN I DIDN'T TELL YOU?
?
MUCH CLOSER THAN I THOUGHT!
THAT'S REALLY CLOSE!
НИЧЕГО СТРАШНОГО! IT WAS NICE OF YOU TO SAY THOSE THINGS...
UGH... THAT JUST MAKES ME FEEL WORSE...
I GOT IT ALL WRONG, AND ENDED UP SAYING SOMETHING EMBARASSING

НИЧЕГО СТРАШНОГО (NICHIEGO STRASHNOGO) - IT'S ALRIGHT

YEAH LET'S
YAY, MORE FIRE-WORKS!
WELL, LET'S HEAD BACK
LOOK! WE'VE STILL GOT A WHOLE BUNCH OF SPARKLERS!
UZUKI? WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?
JUST HOW MUCH DO YOU LIKE THE STUFF?
*SUSHI
THEY HAD A PHOTO OF US TUCKED AWAY IN A CORNER
WHEN THE MAGAZINE WENT ON SALE A FEW DAYS LATER,
STEP UP, EVERYONE!